

La siguiente disposición: 31 toneladas de oro.

Así, simplemente, en el permiso 87 del 16 de abril de 1992, Gaidar dio su consentimiento para el traspaso a la empresa ruso-israelita «Covizdrren» 30 kilogramos de esmeraldas en bruto para el mercado externo. Este regalo no llegó ni a un millón de dólares! Mientras tanto los pagos vencidos por la deuda externa de Rusia en 1992 llegaron a 12 mil millones de dólares. Y en presencia de tales deudas el Gobierno otorga privilegios y libera del pago de impuestos de exportación a una gran cantidad de empresas, de por sí muy dudosas, por una suma cercana a 3 mil millones de dólares. Principales firmantes de estos acuerdos: Gaidar, Shojin, Burbulis, Shumeiko.

En octubre de 1992, en el curso de las negociaciones en la India para la compra de petróleo en el marco de acuerdos intergubernamentales, el viceministro Shivaev incluyó en la delegación a dos representantes suyos y exigió de ellos que al concluir la negociación, hacer una significativa rebaja al comprador. Rusia perdió la «modesta» (entre comillas) suma de 30 millones de dólares. Los representantes de Shivaev cobraron por estos 5 dólares por cada barril. Por el volumen, esto significa casi treinta millones de dólares. ¿Dónde está Shivaev? No es difícil adivinar; representantes comercial de Rusia en Finlandia. Como antecesores: Yaroshenko, en Francia; Filshin, en Austria. Con tanto dinero ni en Siberia se sentiría frío. A propósito, él propuso para la preparación de la visita del Presidente de Rusia a la India, los servicios del ciudadano británico N. Setti, cuya extradición se pide por la comisión de delitos graves.

Antes este Setti fue intermediario en la construcción en la India, por nuestros especialistas, de una usina con un costo de 4 mil millones de dólares. En este caso Shivaev, concluyendo un contrato, hizo una rebaja del 2 por ciento del costo de la fábrica, es decir, 20 veces por encima de lo normal en estos negocios. Como resultado se fueron 78 millones de dólares. ¡Naturalmente que un regalo como este no se olvida!

Es una historia ejemplarizante, con

el así llamado «Mercurio Rojo».

Estamos seguros de que si este tema se lleva hasta sus últimas consecuencias, este «Mercurio Rojo» dejaría pálidos los actuales escándalos de la capital italiana.

Especial inquietud producen los procesos que se están dando en nuestro ejército. En el fondo de los problemas permanentes, aparece uno nuevo: el robo generalizado. Contando solamente el robo de los bienes militares, de las armas, de la técnica y de las reservas de guerra, etc. Tenemos ya la mitad de los delitos en las Fuerzas Armadas. En algunas zonas florece la actividad comercial ilegal, cuya amplitud no ha sido determinada. Algunas personas del comando superior aparecen como socios de muchas sociedades por acciones, de pequeñas empresas y de asociaciones, incorporando bienes militares, técnicas y recursos financieros del Ministerio de Defensa en forma ilegal. Hacia los bienes de Rusia que se encuentran en territorio alemán extienden las manos, no solo los militares, sino también los altos burócratas del Gobierno. El enorme edificio «Casa Rusa de la Ciencia y la Cultura», situada en el centro de Berlín, con 29 mil metros cuadrados de construcción, valorado en más de 500 millones de marcos alemanes, por poco, con un golpe de pluma de Poltorin, es traspasado gratuitamente el 6 de mayo del año pasado a la firma alemana «Fridrich-strasse». El permiso para que dispusiera de la casa en nombre del Gobierno de Rusia, lo dio personalmente a un ciudadano alemán llamado Hoffman, el propio Poltarin. Después, en la lucha por el dominio del mejor pedazo, participan otras personas que ocupan elevados puestos, en particular Shojin, Chubais, Kozirev, por supuesto no por sí mismo sino por encargo del Presidente.

Pero Poltarin no cede. Y una vez más, personalmente, dio una nueva autorización, ahora a su amigo S. M. Baygorov, el cual paralelamente recibió plenos poderes para la administración de la casa de alguna firma alemana. Por fortuna la parte alemana no aceptó los documentos falsos, y la casa de Berlín aún pertenece a Rusia. Estoy completamente seguro; a espaldas del Presidente de Rusia, Poltarin

realiza negocios ilegales y este no es el único ejemplo.

En el curso de la «privatización popular», precisamente el pueblo se queda sin propiedad. Algunos ejemplos de las actividades del señor Chubais y su Departamento, de sus representantes y seguidores.

Para todos es conocido el complejo «Luchniki» de Moscú 2 que fue convertido en una sociedad por acciones por el precio de 25 automóviles «Riguli» y lo transformaron en un gran cachivache. El puerto comercial de Najodka fue privatizado por 18 millones 446 mil rublos, a pesar de que el precio del puerto, definido Comité Estatal del Patrimonio, también irrisorio, fue de 70 millones de rublos. Exactamente lo aportado al fondo de la sociedad por acciones por lo que recibieron el derecho a la explotación comercial del puerto. Es lo necesario para comprar 4 automóviles «Riguli». Las protestas del Ministerio de Transporte de Rusia por la ilegal privatización del puerto por A. Chubais, no fueron escuchadas.

Exactamente de la misma manera el representante de A. Chubais en San Peterburgo, E.G. Bure propuso privatizar la flota marítima del Báltico por una suma dos veces inferior a la establecida.

De todo lo dicho hago una conclusión. Llegó el momento de iniciar una investigación de todo lo actuado más allá de sus competencias por los altos y bajos burócratas y sentar las responsabilidades de cada uno. Llegó la hora de romper con la tradición de que estas gentes dejan los puestos impunemente y hacer renacer la responsabilidad personal por los actos de los funcionarios independientemente de su rango.

(Tradujo Roberto Alfaro).

CONTRIBUCIONES PARA LA EDICION DE ADELANTE

Comité Quepos	2500
Comité Limón	3000
Comité San José	7950
Comité Siquirres	3000
Comité Sta. Bárbara	1000
A. Araya	2000
Comité Alajuela	2475
Comité Barva	1000